



blumfeldt

Greenwire Select

Pflanzenwärmekabel

Plant Warming Cable

Cable térmico para plantas

Câble chauffant pour plantes

Cavo di riscaldamento per piante

10033907 10034000 10034001



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
 Funktionsweise 4
 Hinweise zur Entsorgung 4

English 5
Español 7
Français 9
Italiano 11

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10033907, 10034000, 10034001
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Heizleistung	6 W/m
Einsatzbereich	Außen (wasserdicht)
Kabellänge	1,8 m

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Beschädigen Sie niemals das Wärmekabel.
- Schließen Sie das Wärmekabel niemals an, solange es aufgewickelt ist.
- Verwenden Sie das Wärmekabel niemals für andere Zwecke, beispielsweise zum Erwärmen von Wasserleitungen.
- Vergraben Sie das Wärmekabel niemals in scharfkantigem Untergrund.
- Verwenden Sie das Wärmekabel niemals in der Nähe eines Swimmingpools.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Wärmekabel keine anderen Wärmekabel berührt oder kreuzt. Dies führt zu einer Überhitzung der Wärmekabel und kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.

FUNKTIONSWEISE

Das Pflanzenwärmekabel wurde entwickelt, um wertvolle Blumen, Bäume und andere Pflanzen in der kalten Jahreszeit zu schützen. Sie können es um den Baumstamm oder Blumentopf wickeln oder unter die Erde verlegen.



HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual is not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product:



CONTENT

Safety Instructions 6
Operation 6
Hints on Disposal 6

TECHNICAL DATA

Item number	10033907, 10034000, 10034001
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Heating capacity	6 W/m
Range of application	Outside (waterproof)
Cable length	1.8 m

PRODUCER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instruction manual before using this product.
- Never damage the heating cable.
- Never connect the heating cable while it is wound up.
- Never use the heating cable for any other purpose, such as heating water pipes.
- Never bury the heating cable in sharp-edged ground.
- Never use the heating cable near a pool or swimming pool.
- Children over 8 years of age, mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been thoroughly familiarised with the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them and understand the associated risks.

Note: Make sure that the heating cable does not touch or cross any other heating cables. This will result in overheating of the heat cables and may result in fire or electric shock.

OPERATION

The plant heat cable was developed to protect valuable flowers, trees and other plants in the cold season. You can wrap it around the tree trunk or flower pot or lay it under the ground.



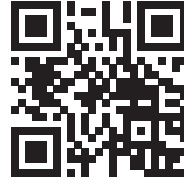
HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Instrucciones de seguridad 8
 Funcionamiento 8
 Retirada del aparato 8

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10033907, 10034000, 10034001
Alimentación electrónica	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia calorífica	6 W/m
Rango de aplicación	Exterior (impermeable)
Longitud del cable	1,8 m

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones antes de utilizar este producto.
- No dañe nunca el cable térmico.
- No conecte nunca el cable térmico mientras esté enrollado.
- No utilice nunca el cable calefactor para ningún otro fin, como por ejemplo para calentar tuberías de agua.
- No entierre nunca el cable térmico en un suelo con aristas vivas.
- Nunca utilice el cable calefactor cerca de una piscina.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades mentales, sensoriales o físicas sólo podrán utilizar el aparato si han sido familiarizados con las funciones y las precauciones de seguridad por parte de un supervisor responsable de ellos y comprenden los riesgos asociados.

Nota: Asegúrese de que el cable térmico no toque ni cruce ningún otro cable térmico. Esto sobrecalentará los cables de calor y puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

FUNCIONAMIENTO

El cable térmico de la planta fue desarrollado para proteger flores, árboles y otras plantas valiosas en la estación fría. Puede envolverlo alrededor del tronco del árbol o de la maceta o ponerlo bajo tierra.



RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 10
 Principe de fonctionnement 10
 Conseils pour le recyclage 10

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10033907, 10034000, 10034001
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance calorifique	6 W/m
Domaine d'utilisation	Extérieur (étanche)
Longueur du câble	1,8 m

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Ne jamais endommager le câble chauffant.
- Ne branchez jamais le câble chauffant lorsqu'il est enroulé.
- N'utilisez jamais le câble chauffant à d'autres fins, telles que le chauffage de conduites d'eau.
- N'enterrez jamais le câble thermique dans un sol coupant.
- N'utilisez jamais le câble chauffant près d'une piscine.
- Les enfants âgés de 8 ans ou plus, les personnes ayant une déficience mentale, sensorielle ou physique ne sont autorisés à utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les mesures de sécurité par une personne responsable de leur sécurité, et s'ils comprennent les risques encourus.

Remarque : Vérifiez que le câble chauffant ne touche ni ne croise aucun autre câble chauffant. Cela conduirait à une surchauffe des câbles thermiques et pourrait provoquer des incendies ou des chocs électriques.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le câble thermique pour plantes est conçu pour protéger les fleurs, arbres et autres plantes de valeur pendant la saison froide. Vous pouvez l'enrouler autour du tronc ou du pot de fleurs ou l'installer sous terre.



CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 12
 Funzionamento 12
 Smaltimento 12

DATI TECNICI

Numero articolo	10033907, 10034000, 10034001
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza riscaldante	6 W/m
Area di utilizzo	Esterno (impermeabile)
Lunghezza cavo	1,8 m

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Non danneggiare il cavo di riscaldamento.
- Non collegare il cavo di riscaldamento mentre è ancora arrotolato.
- Non utilizzare mai il cavo per altri scopi, ad es. Per scaldare condotti idrici.
- Non sotterrare mai il cavo in fondi taglienti.
- Non utilizzare mai il cavo vicino a piscine.
- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni, sulle procedure di sicurezza e sui rischi connessi.

Avvertenza: assicurarsi che il cavo di riscaldamento tocchi o incroci altri cavi di riscaldamento, altrimenti il cavo potrebbe surriscaldarsi, con la conseguente possibilità di incendi e folgorazioni.

FUNZIONAMENTO

Il cavo di riscaldamento per piante è stato sviluppato per proteggere durante la stagione fredda fiori, alberi e altre piante di valore. Il cavo può essere avvolto intorno al tronco dell'albero, al vaso di fiori o posizionato sotto la terra.



SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il bidone dei rifiuti con le ruote), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti per la raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Attenersi alle disposizioni vigenti e non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a diminuire il consumo di materie prime.

